

Robert Boileau inc.

Zone propriétaires Zamboni

Instructions d'adhésion



mb
21/07/2020

Merci d'avoir choisi la marque Zamboni

Merci d'avoir fait confiance à la marque Zamboni pour une surfaceuse robuste, éprouvée et fiable.

Une boîte d'accessoires a accompagné la livraison de votre machine. Celle-ci contient en outre toute la documentation nécessaire pour l'opération et l'entretien de l'équipement.

Si vous avez besoin d'assistance, de conseils ou de produits et services complémentaires, l'équipe de Robert Boileau est à votre disposition. Pour nous joindre :

- Tél. : 1 877-333-8420 ou 514-333-8420
 - o Option 0 pour la réception
 - o Option 1 pour le soutien technique
 - o Option 2 pour les pièces de remplacements et les produits d'aréna
 - o Option 3 pour tout contrat – location, formation, plan d'entretien
 - o Option 4 pour les ventes d'équipement
 - o Option 5 pour la comptabilité
 - o Option 6 pour la réception à notre succursale de Québec


- Fax : 514-333-7056
- Courriel : info@arenazone.com

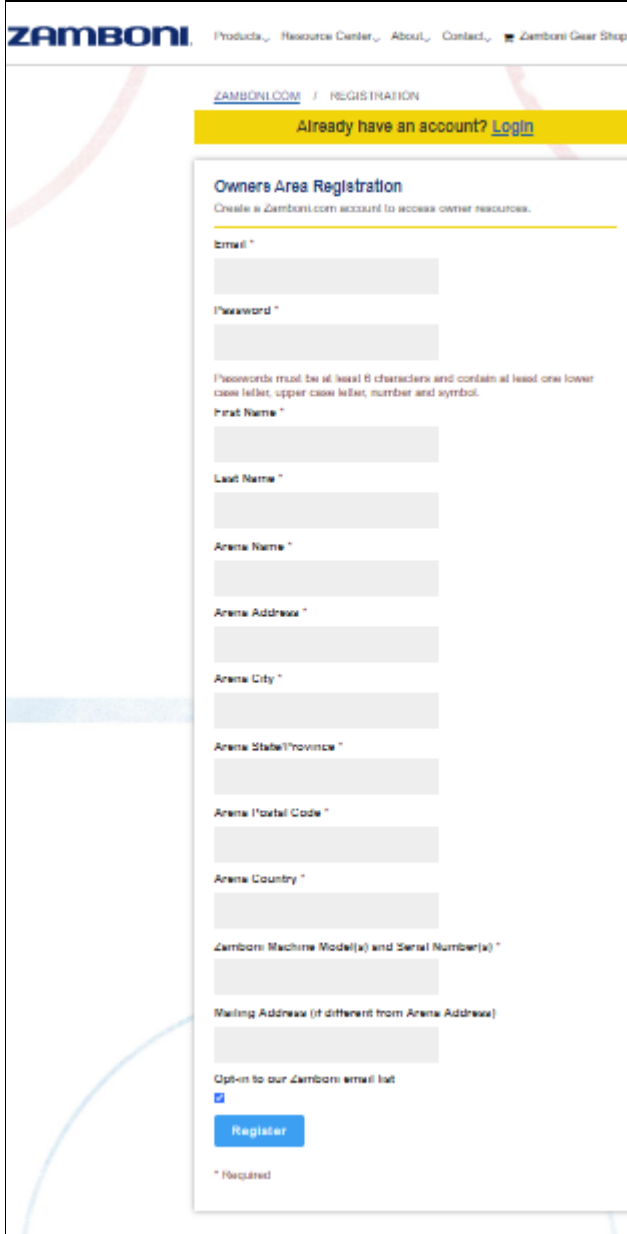
De plus, Zamboni offre un espace client sur son site Internet. La « **zone propriétaires Zamboni** » est conçue pour vous offrir un contre complet de documentation, incluant des vidéos et des balados.

Vous trouverez les indications pour vous inscrire dans les pages qui suivent. La traduction française de la zone propriétaires est en cours. Vous pourrez y accéder sous peu. Entre-temps, les instructions qui suivent vous permettront de naviguer dans le site.

Bon succès et bonne saison de glaces !






ÉTAPES D'INSCRIPTION À LA ZONE PROPRIÉTAIRE DE ZAMBONI

1. Rendez-vous à l'adresse suivante : <https://zamboni.com/registration/> pour créer votre compte.
2. Suivez la succession des écrans suivants. Remplissez les cases montrées à gauche, en suivant les indications (traduction anglais-français) à droite.
3. Les cases précédées d'une flèche rouge  vous donnent des indications supplémentaires.

Affichage en ligne sur site Zamboni	Traduction/indications en français
 <p>ZAMBONI Products, Resource Center, About, Contact, Zamboni Gear Shop</p> <p>ZAMBONI.COM / REGISTRATION</p> <p>Already have an account? Login</p> <p>Owners Area Registration Create a Zamboni.com account to access owner resources.</p> <p>Email *</p> <p>Password *</p> <p><small>Passwords must be at least 6 characters and contain at least one lower case letter, upper case letter, number and symbol.</small></p> <p>First Name *</p> <p>Last Name *</p> <p>Arena Name *</p> <p>Arena Address *</p> <p>Arena City *</p> <p>Arena State/Province *</p> <p>Arena Postal Code *</p> <p>Arena Country *</p> <p>Zamboni Machine Model(s) and Serial Number(s) *</p> <p>Mailing Address (if different from Arena Address)</p> <p>Opt-in to our Zamboni email list <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input type="button" value="Register"/></p> <p>* Required</p>	<p>INSCRIPTION DANS LA ZONE DES PROPRIÉTAIRES</p> <p>Créez un compte Zamboni.com pour accéder aux ressources du propriétaire.</p> <p>E-mail/Courriel</p> <p>*Mot de passe</p> <p>* Les mots de passe doivent comporter au moins 6 caractères et contenir au moins une lettre minuscule, une lettre majuscule, un chiffre et un symbole.</p> <p>Prénom *</p> <p>Nom de famille *</p> <p>Nom de l'aréna *</p> <p>Adresse de l'aréna *</p> <p>Ville de l'aréna *</p> <p>État/département/province *</p> <p>Code postal de l'aréna *</p> <p>Pays de l'aréna *</p> <p>Modèle (s) et numéro (s) de série de machine(s) Zamboni * modèle espace série (pas de tiret entre modèle et série)</p> <p>Adresse postale (si différente de l'adresse de l'aréna)</p> <p>Inscrivez-vous à notre liste de diffusion Zamboni <input type="checkbox"/> Cochez si désiré</p> <p><input type="button" value="S'inscrire"/></p> <p>* Obligatoire</p>

C:\Users\bleaumont\Documents\Monique Maison\3-RB-inc\Procédures\ZoneProprio.docx



Affichage en ligne sur site Zamboni	Traduction/indications en français
	<p>En cliquant sur "S'inscrire" après avoir dûment rempli toutes les cases, le message suivant apparaîtra.</p>
<p>Already have an account? Login</p>  <p>VOTRE PRÉNOM, YOU HAVE BEEN SUCCESSFULLY REGISTERED!</p> <hr/> <p>We have sent you a verification email.</p> <p>Please click on the verification link in the email to verify your account.</p>	<p>Vous avez déjà un compte? S'identifier</p>  <p>VOTRE PRÉNOM, VOUS AVEZ ÉTÉ ENREGISTRÉ AVEC SUCCÈS!</p> <hr/> <p>Nous vous avons envoyé un courriel de vérification.</p> <p>Veuillez cliquer sur le lien de vérification dans le courriel pour vérifier votre compte.</p>
<p><i>Password must contain at least one lower-case letter, one upper-case letter and one symbol.</i></p> <p><i>There was an error processing your registration. ReCaptcha verification error. Try submitting the form again.</i></p>	<p>Message d'erreur possible si vous n'avez pas obtenu ce résultat :</p> <p><i>Mot de passe doit contenir au moins une lettre minuscule, une lettre majuscule et un symbole.</i></p> <p>Solution : refaire le mot de passe en respectant les critères</p> <p><i>Une erreur s'est produite lors du traitement de votre inscription. ReCaptcha pour vérifier à nouveau. Essayez de soumettre à nouveau le formulaire.</i></p> <p>Solution : cliquer sur le reCaptcha  pour vérifier que ce n'est pas un robot, puis cliquer de nouveau sur « s'inscrire ».</p>
	<p>Astuce : Suivez la procédure d'inscription complète sur le même appareil. Si vous lisez et répondez à vos courriels sur un <u>cellulaire</u> alors que vous vous enregistrez sur un <u>portable</u>, la suite de l'inscription pourrait faire l'objet d'un délai avant d'atteindre le tableau de bord.</p>
	<p>Aller dans votre boîte de réception de courriels. Un message de Zamboni devrait y figurer. Le message devrait montrer ce qui suit :</p>

C:\Users\bleaumont\Documents\Monique Maison\3-RB inc\Procédures\ZoneProprio.docx

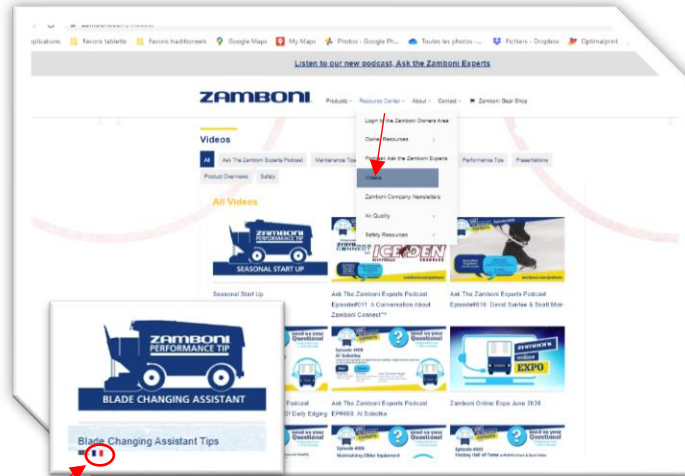
Affichage en ligne sur site Zamboni	Traduction/indications en français
<p>Zamboni Owners Area: Verify your email to activate your account</p> <p>Zamboni <info@zamboni.com> To me</p> <p>Hi Zamboni Owner,</p> <p>You registered for access to the Zamboni Owners Area. Please complete your registration by clicking on the link below to verify your email address.</p> <p>https://zamboni.com/verification/?code=rednmQMo&email=1c72dff8c02e661bbdaf4d73a7c780af</p> <p>Sincerely, Zamboni Team</p>  <p>zamboni.com</p>	<p>Zone propriétaires zamboni: vérifiez votre e-mail pour activer votre compte</p> <p>Zamboni <info@zamboni.com> À moi</p> <p>Cher propriétaire Zamboni,</p> <p>Vous vous êtes inscrit pour accéder à la zone des propriétaires Zamboni. Veuillez compléter votre inscription en cliquant sur le lien ci-dessous pour vérifier votre adresse e-mail.</p> <p>https://zamboni.com/verification/?code=rednmQMo&email=1c72dff8c02e661bbdaf4d73a7c780af</p> <p>Sincèrement, L'Équipe Zamboni</p>  <p>zamboni.com</p>
	<p>Cliquer sur le lien ci-haut pour valider l'inscription. Le fureteur Internet réapparaîtra avec l'affichage suivant :</p>
 <p>Owners Area Verification Success! Redirecting to the Login page in 5 seconds...</p>	 <p>Vérification de la zone des propriétaires Succès ! Redirection vers la page d'ouverture de session dans 5 secondes...</p>
<p>Owners Area Verification Success! Redirecting to dashboard...</p>	<p>Ce message fera place à l'affichage suivant :</p> <p>Vérification de la zone des propriétaires Succès ! Redirection vers le tableau de bord ...</p>
	<p>Voici finalement le tableau de bord donnant accès à toute la documentation nécessaire au propriétaire.</p>

Affichage en ligne sur site Zamboni	Traduction/indications en français
	<p>ZAMBONI.COM / TABLEAU DE BORD</p> <p>SE DÉCONNECTER</p> <p>Tableau de bord de la zone du propriétaire</p> <p>Documentation</p> <p>Vidéos</p> <p>Informations sur le propriétaire</p> <p>Journal de téléchargement</p>
	<p>Le tableau de bord donne accès :</p> <ul style="list-style-type: none"> • À la documentation (Resources) • Aux vidéos – dont plusieurs sont en français • Aux informations sur le propriétaire (Owner information) • À votre journal de téléchargement (Download log)
	<p>Sous la rubrique « Resources » ou Documentation</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pour accéder à l'un des manuels proposés, il faut le télécharger. • En cliquant sur le manuel ciblé : <ul style="list-style-type: none"> ○ il se téléchargera automatiquement dans votre dossier de téléchargements (downloads); ○ un document PDF s'affichera à l'écran.
	<p>Également dans « Resources » ou Documentation</p> <p>Plus bas dans la liste, recherchez :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ronde de vérification pour votre Zamboni électrique ou à combustion. • Instructions pour l'outil de remplacement de la lame. • Manuel d'opération pour votre coupe-bordure



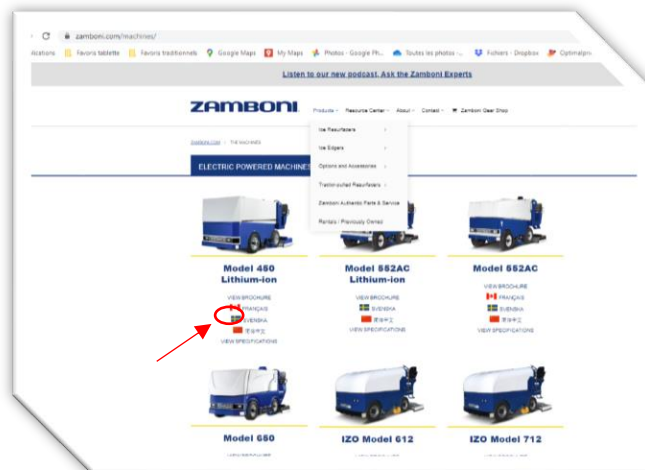
En furetant ailleurs dans le « Resource Center », on a accès à une panoplie d'informations.

- Les vidéos sont informatifs. S'ils sont dotés du petit drapeau bleu, blanc et rouge de la France en bas à gauche, c'est qu'ils sont en français.



Pour accéder à la documentation promotionnelle en français, aller au menu en haut de la page et cliquer sur :

- Products, puis Ice Resurfacers.
- Choisir le modèle.
Si une version française existe pour ce modèle, vous trouverez un drapeau canadien, suivi du mot « Français »



APRÈS LA DÉCONNEXION

N'oubliez pas d'ajouter la page [Zamboni.com/login](https://zamboni.com/login) en favori.

1. Rendez-vous à <https://zamboni.com/login/>
2. Cliquez sur la petite étoile d'ajout de favoris ★
3. Classez le favori sur la barre de favoris ou organisez-le dans le dossier de votre choix.